



Presents

**Interpreter Plus: A Discussion of the Issues Facing
Interpreters with Disabilities
With Steve Nail
Friday, June 5, 2009
5:45 – 9:00 p.m.**

With the signing of the ADA in 1990, Disabled Americans began tearing down the walls of segregation that historically kept them out of the American work force. The Disabilities Rights movement is shifting the American paradigm on disability away from the medical and rehabilitative view and towards a socio-ecological view. Rehabilitation serves to restore a disabled person to as much normal function as possible, with the restoration being not only the goal, but a mark of success and completion of the process. This view ignores an individual's aspirations, goals, dreams, and the skills a Disabled person already has. By changing this paradigm, Disabled people are finding the ability to reach capacity rather than recovery, and as such have entered the work force, the academic world, and indeed, the interpreting world.

Disabled people are entering the field of interpreting in higher and higher numbers. As we do, we are encountering some important questions that need answering. This Professional Discussion is intended to give space to not only raise these questions, but to also begin a process of answering them and overtly stating our place in the Interpreting Community. Because this discussion involves the Disabled person's place within the larger Interpreting Community, it is imperative that the discussion take place with Disabled and non-disabled stakeholders together.

LANGUAGE POLICY:

Discussion will be in English and ASL. Interpreters provided.


The Language Door LLC
An Education and Resource Network
PO Box 23998 Tigard, OR 97281-3998

Steve Nail has been a professional ASL/English/Spanish interpreter for over 15 years. He has worked extensively in secondary, post secondary and graduate level academic settings. Steve believes that among the most important qualities for any interpreter in any setting is approachability and a good sense of humor and uses these qualities in his educating and mentoring roles with student and seasoned interpreters. Along with his interpreting career, Steve writes a popular blog which focuses on his passion for Disability Studies and the challenges and triumphs in the daily life of an interpreter who uses a wheelchair.



RID CEUs:

0.3 RID CEUs Professional Studies offered through
The Language Door, an RID-Approved CMP & ACET Sponsor.

LOCATION:

The Language Door
8285 SW Nimbus Ave., Suite 112, Beaverton, OR 97008

COST:

\$30 – Registration postmarked by or on May 23, 2009
\$40 – At-the-door or postmarked on or after May 24, 2009

Student Rate:

\$20 – Registration postmarked by May 23, 2009
No at-the-door student rate.

*Full time students enrolled in Interpreting, Deaf Education,
Deaf Studies, ASL Studies Programs or Linguistics.

REFUND POLICY:

Registration cancellation must be received in writing.
Prior to or on May 23, 2009, refund less \$15 per session.
After May 23, 2009, no refund

For additional information and questions about accessibility:

info@thelanguagedoor.net
503-641-7950 503-641-7656 Fax
70.89.177.177 VP
P.O. Box 23998, Tigard, OR 97281-3008

**Interpreter Plus: A Discussion of the Issues Facing
Interpreters with Disabilities**

June 5, 2009

NAME: _____

ADDRESS: _____

street

city

state

zipcode

PHONE: (_____) _____

EMAIL: _____

Pre-registration must be postmarked by May 23, 2009.

Please register me for

_____ \$ 30 Regular registration postmarked by or on May 23, 2009

_____ \$ 20 Student Rate: must be postmarked by or on May 23, 2009

Indicate college/university: _____

Or pay by credit card: **Visa Master Card Discover**
(Indicate which card)

Name on card: _____

Card #: _____

Expiration Date: _____ 3-digit code _____

Billing Zip Code _____ Amount: \$ _____

Mail registration to:

The Language Door, P.O. Box 23998, Tigard, OR 97281-3998

Registration accepted via fax for credit cards: 503-641-7656